

老老恒言

● [清]曹庭栋撰

古人云丛书

古人云丛书

老老恒言

●〔清〕曹庭栋 撰

岳麓书社

**图书在版编目(CIP)数据**

老老恒言/(清)曹庭栋著. —长沙:岳麓书社,

2004

ISBN 7—80665—381—3

I. 老… II. 曹… III. 老年人 - 养生(中医) -

中国 - 清代 IV. ①R161.7 ②R212

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 023390 号

**老老恒言**

作 者:[清]曹庭栋

责任编辑:丁方晓

封面设计:蔡 晟

岳麓书社出版发行

地址:湖南省长沙市爱民路 47 号

电话:0731—8885616(邮购)

邮编:410006

2005 年 4 月第 1 版第 1 次印刷

开本:787×960 毫米 1/32

印张:8

字数:120 千字

印数:1—5,000

ISBN7—80665—381—3/G·426

定价:12.00 元

承印:湖南望城县印刷厂印刷

地址:望城县湘江东路 251 号

邮编:410200 电话:0731—8062219

如有印装质量问题,请与承印厂联系

## 出版说明

中华民族的传统文化绵延久远，历史典籍更是浩如烟海。历史的长河滚滚而过，大浪淘沙，沉淀保存下来的文献乃是片金碎银，尤为珍贵。我国民间（私人、家庭）流传下来的训诲劝诫类文献，直接反映了人们当时所倡导的道德理想，比那些堂皇的官方儒家经典更直接、真切地体现了中国文化的特征。这些读书人、士大夫教诲其子孙后代的教育读本，全面周详地阐述了立身处世、立志成才和处理家庭关系以及人际关系的一系列准则，更涉及到为官、治国、治学、修身、养性各方面内容和对社会、自然、人生的思考，可作为当今我们精神文明和道德规范建设的参考资料。此类名言家训往往文字精炼玲珑、生动直白、琅琅上口，极具欣赏价值。作为历史的产物，它们自然地夹杂一些消极落后的东西，我们持扬弃的态度，做了整理、易除的工作，同时希望读者正确地判断和理解。





《古人云》丛书编辑出版以后，读者普遍认为这是个好的创意，于是我们编选了第二辑。为适应更广泛层面读者的兴趣，第二辑在秉承上述想法的基础上，将选取内容，扩充了许多，如古代官员的经验之谈，反映古代世风民情的俚俗语言，古代士人的饮食养生方式，老年人的养生体验等等，这次都有所关注。还有一些人们耳熟能详的作者，像李商隐、张养浩、蒲松龄等大家，读者过去可能只留心了他们在文学上的建树，这次我们发掘出他们在其他方面的杂著，以扩大对他们的认识范围，相信读者们会有兴趣。此外，在每种书的前面附上一段简要的评介文字，以方便读者的阅读理解。

对于我们工作中草的缺点，期待读者的批评指正。

编者

二〇〇四年十月

# 目 录

老老恒言

饮食须知

一四三



# 老老恒言

清·曹庭栋撰

## 老老恒言序

孟子言：「老吾老，以及人之老。」庭栋久失怙恃，既无吾老之可老。今吾年七十有五，又忽忽不觉老之及吾，宜有望于老吾者之使吾克遂其老也。嗣孙应谷，年甫弱龄，未能老吾之老，并不知吾之老。吾惟自知其老，自老其老而已。老之法，非有他也。宋张耒曰：「大抵养生求安乐，亦无深远难知之事。不过起居寝食之间尔。」昨岁壬辰，自秋而冬，以迄今春。薄病缠绵，动多拂意，此正老态毕现。欲得所以老之法，能荟萃其类者，卒罕成书也。爰于卧室呻吟之馀，随事随时留心体察，闲披往籍。凡有涉养生者，摘取以参得失，亦只就起居寝食琐屑求之。《素问》所谓「适嗜欲于世俗之常，绝非谈神仙讲丹药之异术也」。纵无解于老，亦自成其为老，更无待于老吾者，而所以老之法在是，而吾所以自老其老亦





在是。随笔所录，聚之以类，题曰《老老恒言》。其中有力易办者，有力不易办者；有易办而亦非必办者，有不易办而不可不办者。概存其说，遂付梓以公诸世，是即所谓及人之老，可各竭其力，各老其老。俾老者起居寝食，咸获康宁之福。竟若不自知其老，优游盛世，以享馀年。吾之老与人之老，得同为太平安乐之寿民，岂非大幸与！岂非大幸与！

乾隆三十八年岁在昭阳大荒落之涂月上浣慈山居士曹庭栋书于观妙楼

孟子言：「老吾老，以及人之老。」此皆入大抵者。然吾子之孝，令吾弟等奉言耳。

## 老老恒言序

吾乡曹慈山先生，神仙中人也。曹氏自前明迄本朝，家世文学，侍从相继，鼎贵者百馀年。己未丙辰，两次鸿博，祖子顾少宰，尔堪。凡古谦明经，庭枢。皆就征。慈山亦为浙抚所延访，而辞之坚，故未与。先生幼有羸疾，俗所谓童子痨，终其身未出乡里。家素华膾，不问治生事，天性恬淡。虽博极群书，于经学史学词章考据，无不通，而不屑蹈坛坫标榜之习。朋俦绝鲜，声华阒如。辟园林于城中，池馆相望，有白皮古松数十株。风涛倾耳，如置身岩壑。终日焚香鼓琴，意致旷远，至九十馀乃终，年届大耋。犹姬侍满前，不事药饵，不希导引，惟以自然为宗。故能颐养天和，克享遐寿。其所学不悖濂洛，不师老庄，亦不旁涉二氏，戛然为一家言。所辑《宋百家诗存》及讲经各种，皆采入《四库全书》。此《老老恒言》二卷，乃自言其养生之道。慎起居，节饮食，切切于日用琐屑，浅近易行。而深味之，古今至理，实已不外乎此，引证书至数百种，可谓博而约矣。兵燹后





板毀，乃為重梓問世。先生當康、雍、乾三朝，為中天極盛之運，以布衣伏处山林，自達天德。同輩中如歸愚隨園、繩石山舟，雖年齒相埒，而身心之泰，視先生遠矣。三公万户，莫能易之，然使他人處先生之境，或有未甘暗淡至此。斯其所以為高，斯其所以不可及歟！同治九年八月同里后學表从甥金安清謹識于武林舟

姑蘇圖書

老老恒言目录

卷一

安寝

晨兴

盥洗

饮食

食物

散步

昼卧

夜坐

卷二

燕居

省心

见客

出门

防疾

慎药

消遣

导引

卷三

书几

坐榻

杖

衣

帽

带

袜

鞋

杂器

卷四



古人云



六

老老恒言

卧房

床

帐

枕

席

被

褥

便器

卷五

粥谱说

择米第一

择水第二

火候第三

食候第四

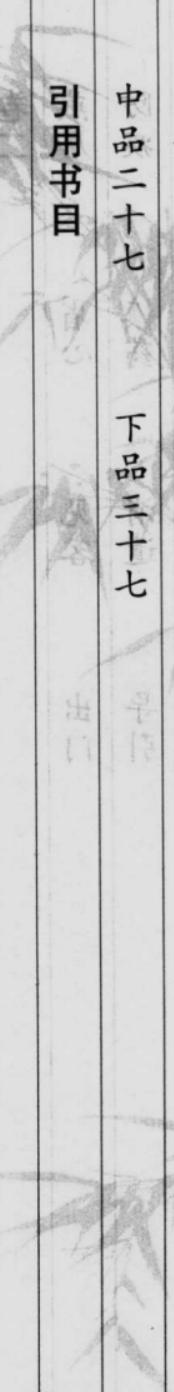
上品三十六

中品二十七

下品三十七

早膳

引用书目



食谱

煮食

蒸食

熟食

安寝

熟睡

熟寐

熟寢

卷一

卷一百一十五

老老恒言卷一

少寐乃老年大患。《内经》谓：「卫气不得入于阴，常留于阳，则阴气虚，故目不瞑。」载有方药，罕闻奏效。邵子曰：「寤则神栖于目，寐则神栖于心。又曰：「神统于心，大抵以清心为切要。」然心实最难把握，必先平居静养。入寝时，将一切营为计虑，举念即除。渐除渐少，渐少渐无，自然可得安眠。若终日扰扰，七情火动，辗转牵怀，欲其一时消释得乎？

《南华经》曰：「其寐也魂交。」养生家曰：「先睡心，后睡目，俱空言拟议而已。」愚谓寐有操、纵二法：操者，如贯想头顶，默数鼻息，返观丹田之类，使心有所着，乃不纷驰，庶可获寐；纵者，任其心游思于杳渺无朕之区，亦可渐入朦胧之境。最忌者，心欲求寐，则寐愈难。盖醒与寐交界关头，断非意想所及。惟忘乎寐，则心之或操或纵，皆通睡乡之路。



《语》曰：「寝不尸。」谓不仰卧也。相传希夷安睡诀：左侧卧则屈左足，屈左臂，以手上承头，伸右足，以右手置右股间。右侧卧反是。半山翁诗云：「华山处士如容见，不觅仙方觅睡方。」此果其睡方耶。依此而卧，似较稳适。然亦不得太泥，但勿仰卧可也。

《记·玉藻》曰：「寝恒东首。」谓顺生气而卧也。《保生心鉴》曰：「凡卧，春夏首宜向东，秋冬首向西。」愚谓寝处必安其常，《记》所云「恒」也。四时更变，反致不安。又曰：「首勿北卧。」谓避阴气。《云笈七签》曰：「冬卧宜向北。」又谓乘旺气矣。按《家语》曰：「生者南向，死者北首。」皆从其初也。则凡东西设床者，卧以南首为当。

卧不安，易多反侧。卧即安，醒时亦当转动，使络脉流通。否则半身板重，或腰肋痛，或肢节酸者有之。按释氏戒律，卧惟右侧，不得转动，名吉祥睡。此乃戒其酣寐，速之醒也。与老年安寝之道，正相反。

胃方纳食，脾未及化，或即倦而欲卧，须强耐之。《蠡海集》曰：「眼眶属脾。眼开眶动，脾应之而动。」又曰：「脾闻声则动。」动所以化食也。按脾与胃，同位中州，而膜联胃左，故脉居右而气常行于左。如食后必欲卧，宜右侧以舒脾之气。《续博物志》云「卧不欲左胁」，亦此意。食远则左右胥宜。

觉须手足伸舒，睡则不嫌屈缩。《续博物志》云「卧欲足缩」是也。至冬夜愈屈缩则愈冷。《玉洞要略》曰：「伸足卧，一身俱暖。」试之极验。杨诚斋《雪》诗云：「今宵敢叹卧如弓。」所谓「愈屈缩愈冷」，非耶。

就寝即灭灯，目不外眩，则神守其舍。《云笈七签》曰：「夜寝燃灯，令人心神不安。」真西山《卫生歌》曰：「默寝暗眠神晏如。」亦有灭灯不成寐者。锡制灯龛，半边开小窗以通光，背帐置之，便不照耀及目。古人造火，起火而寢，不得大声叫呼。盖寢则五脏如钟磬不悬，不可发声。养生家谓「多言伤气」。平时亦宜少言，何况寢时。《玉笥要览》曰：「卧须闭口。」则元气不出，



邪气不入，此静翕之体，安贞之吉也。否则令人面失血色。

头为诸阳之首。《摄生要论》曰「冬宜冻脑」，又曰「卧不覆首」。有作睡帽者，放空其顶即冻脑之意。终嫌太热，用轻纱包额。如妇人包头式。或狭或宽，可趁天时，亦惟意所适。

腹为五藏之总，故腹本喜暖。老人下元虚弱，更宜加意暖之。办兜肚，将蕲艾捶软铺匀，蒙以丝绵，细针密行，勿令散乱成块，夜卧必需，居常亦不可轻脱。又有以姜、桂及麝诸药装入，可治腹作冷痛。段成式诗云：「见说自能裁相肚，不知谁更着梢头。」注：相肚，即今之兜肚。兜肚外再加肚束，腹不嫌过暖也。《古今注》谓之「腰彩」，有似妇人袜胸。宽约七八寸，带系之，前护腹，旁护腰，后护命门。取益良多，不特卧时需之，亦有以温暖药装入者。

解衣而寝，肩与颈被覆最难密。制寝衣如半臂，薄装絮，上以护其肩，短及腰，前幅中分，扣纽如常。后幅下联横幅，围匝腰间，系以带，可代肚束。更缓领以

护其颈，颈中央之脉，督脉也，名曰「风府」，不可着冷。领似常领之半，掩其颈后，舒其咽前，斯两得之矣。穿小袄卧，则如式作单者，加于外。《说丛》云，「乡党必有寝衣，长一身有半」，疑是度其身而半之。如今着小袄以便寝，义亦通。

### 晨兴

老年人往往天未明而枕上已醒。凡脏腑有不安处，骨节有酸痛处，必于此生气时觉之。先以卧功，次第行数遍，卧功见二卷导引内反侧至再，俟日色到窗，方可徐徐而起。乍起慎勿即出户外，即开窗牖。

春宜夜卧早起，逆之则伤肝。夏同于春，逆之则伤心。秋宜早卧早起，逆之则伤肺。冬宜早卧晏起，逆之则伤肾。说见《内经》，养生家每引以为据。愚谓倦欲卧而勿卧，醒欲起而勿起，勉强转多不适。况乎日出而作，日入而息，昼动夜静，乃阴阳一定之理，似不得以四时分别。

冬月将起时，拥被披衣坐少顷。先进热饮，如乳酪、莲子、圆枣汤之属，以